



Как в Ливанах решают проблему семейных врачей? – стр. 2



Зачем инвентаризация крепостному саду? – стр. 3



Что помнит железнодорожная станция в Резекне? – стр. 4

ISSN 1407-9216



ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

№ 23 (3148) Вторник, 23 марта 2021 года

Розничная цена 0,50 EUR

В Краславе можно узнать «Историю старого дома»



Главная хранительница фондов Краславского музея истории и искусства Алла Ломановска.

Ивар Сойканс
Краславская краевая дума на протяжении многих лет реализовала разные проекты, шаг за шагом развивая жемчужину 18-го столетия – Краславское поместье, в наши дни называемое замковым комплексом. 3 года назад началась масштабная реконструкция конюшен Краславского замка в рамках программы Европейского фонда регионального развития «Ценности завтрашней Европы». В здании была заменена крыша, обновлен фасад, подключены коммуникации, проведены внутренние работы и благоустроена территория.

(Окончание на 5-й стр.)

Наводнения не будет?

Анатолий Крылов
Каждый год жители паводкоопасных районов Даугавпилсского края и Даугавпилса живут с опасением быть подтопленными. В этом году, когда зима была как никогда снежной и затяжной, жители Гривы, Юдовки и дачного кооператива «Малютки» ждали большой воды. Но, странным образом, она не пришла. Напротив, в середине марта уровень Даугавы даже понизился.

В нашу бытность, и многие жители это хорошо помнят, максимальный уровень воды в Даугаве достигал почти 8 метров. Это случилось в 2013 году.

(Окончание на 6-й стр.)



На этой неделе на территории Латвии станет теплее, температура воздуха может повыситься до +14 градусов, прогнозируют синоптики со ссылкой на данные модели Global Forecast System. Если в ночь на вторник в некоторых районах Видземе и Латгалии похолодает до -11..-14 градусов, то уже во второй половине дня вторника в западных районах страны потеплеет до +10 градусов. В последующие дни недели во второй половине дня воздух может прогреваться до +9..+14 градусов. При сильной облачности в прибрежных районах максимальная температура воздуха днем не превысит +2..+6 градусов. Ожидается облачная погода, но осадков будет мало. При прояснении по ночам на дорогах может появляться гололедица. Будет дуть преимущественно слабый или умеренный западный и южный ветер.

В Ливанском крае молодых врачей привлекают стипендией

Чтобы привлечь в край семейных врачей, Ливанская краевая дума оплатит расходы резидентуры молодым врачам, которые будут готовы после учебы работать в Ливанском крае, сообщили «Латгалес Лайкс» в Ливанской краевой думе.



Фото автора.

Для данной цели с этого года будут начисляться стипендии будущим медикам, осваивающим специальность семейного врача как основную.

Большая часть практикующих семейных врачей в Ливанском крае на данный момент в предпензионном возрасте, а молодые специалисты в большинстве своем местом работы и проживания выбирают крупные города Латвии. Эта проблема актуальна практически во всей стране, привлечение молодых семейных врачей в регионы – большой вызов, отмечает самоуправление.

Студенты медицины часто вынуждены оплачивать резидентуру из личных средств, поскольку не все места резидентуры оплачиваются из госбюджета.

Чтобы решить этот вопрос, Ливанская краевая дума

планирует в порядке конкурса предоставить стипендии специалистам, осваивающим профессию семейного врача (общая практика) как основную специальность. Разработаны обязательные правила, определяющие порядок предоставления стипендии. Их планируется рассмотреть на следующем заседании Ливанской краевой думы.

Размер стипендии для одного студента планируется в размере 3000 евро в год. Стипендиат, в свою очередь, будет обязан после получения образования организовать практику семейного врача в Ливанском крае и проработать в ней минимум 5 лет.

Наряду с этим самоуправление намеревается ввести и другие виды поддержки семейным врачам, например, предоставить им муниципальные квартиры. ■

В Резекне строят рекреационный центр

Наряду с проектом по приведению в порядок инфраструктуры озера Ковшу продвигаются работы по постройке Резекненского рекреационного центра и застройки публичной территории на ул. Бривибас, 23, сообщили «Латгалес Лайкс» в Резекненской думе.

В данный момент по проекту «Создание Резекненского рекреационного центра для развития туризма» подрядчик выполняет земляные работы, прокладывает водопровод, дренажную систему и переделывает часть теплотрассы. Также бурит скважины и устанавливает сваи.

Задумка предусматривает строительство 3-этажного СПА-здания, благоустройство и озеленение прилегающей территории, строительство пешеходных дорожек, стоянок для автомобилей, зоны освещенного променада и мостков вдоль озера.

В проекте намечается переделать часть улицы

Бривибас от аллеи Атбривошанас до канала. Эти работы планируется начать после пасхальных выходных – 6 апреля. Во время строительных работ движение транспорта будет организовано по полосам.

Цель проекта – оживить территорию, приведя в порядок деградировавшие территории Резекне, обеспечив дружественное для среды и долговременное развитие территории, а также создать новые рабочие места.

Создавая подходящую для предпринимателей в сфере туризма среду и привлекая инвестиции, планируется повысить конкурентоспособность города в сфере туристических услуг. ■

«Altum» еще раз попросят предоставить экспортные гарантии ДЛРЗ

Ивар Сойканс

Даугавпилсская дума повторно обратится к финансовому институту «ALTUM» с просьбой найти возможность предоставить экспортные гарантии одному из крупнейших и старинных городских предприятий – Даугавпилсскому локомотиворемонтному заводу (ДЛРЗ), сообщили «Латгалес Лайкс» в Даугавпилсской думе.

Председатель Даугавпилсской думы Игорь Прелатов в конце прошлой недели встретился с членом правления ДЛРЗ Наталией Петровой, чтобы обсудить деятельность предприятия в условиях распространения «Covid-19», а также планы дальнейшего развития.

В ходе беседы выяснилось, что в это непростое время заводу не только удалось сохранить рабочие места, столь важные для Латгальского региона, но и расширить свою деятельность. К сожалению, дальнейшим планам

развития препятствует отказ «ALTUM» предоставить экспортные гарантии.

Самоуправление, осознавая значимость предприятия для города и региона, решило оказать поддержку предприятию и обратиться к «ALTUM» и его акционерам с просьбой повторно оценить заявку ДЛРЗ.

Во время встречи Наталия Петрова отметила, что в настоящее время крупнейшее экспортирующее производственное предприятие в Балтийском регионе, которое предоставляет услуги по

ремонту железнодорожного подвижного состава и экспортирует свои услуги примерно в 10 стран, постоянно ведет переговоры и работает над расширением круга партнеров. Это не только помогает преодолеть кризис «Covid-19», но и развиваться.

В настоящее время определено несколько потенциальных клиентов, в сотрудничестве с которыми предприятие могло бы реализовать многомиллионные проекты, осваивая новые рынки и предоставляя новые услуги. Однако

для проектов развития необходимы кредиты, получить которые без экспортных гарантий крайне сложно. Предприятие обратилось в финансовый институт «ALTUM», но, к сожалению, был получен отказ без четкого обоснования решения.

В ходе встречи обсуждалось несколько вариантов развития ситуации. Проекты, разработанные ДЛРЗ, хорошо продуманы и в случае их реализации дадут большой вклад в дальнейшее развитие предприятия. Реализация самого амбициозного из запланированных на данный момент проектов может увеличить количество рабочих мест более чем на 40%. Сейчас на ДЛРЗ работают около 600 человек. ■

На снос бывшего общежития нужно 100 тысяч евро

Снос бывшего общежития в Даугавпилсе на ул. 18 Новембра, 43, на месте которого планируется построить муниципальный многоквартирный дом и предоставлять жилье специалистам разных отраслей, обойдется около 100 000 евро.

На внеочередном заседании самоуправления депутаты приняли решение насчет предоставления дополнительного финансирования – 22 497 евро на разработку строительной документации, авторский надзор и снос здания.

Как «Латгалес Лайкс» сообщили в думе, на снос здания в бюджете самоуправления было предусмотрено 70 000 евро, однако в ходе закупки произошло удорожание, из-за чего и необходимы дополнительные средства.

Здание на ул. 18 Новембра, 43, было построено в начале 70-х годов прошлого века как общежитие для работников Локомотиворемонтного завода. В здании было 107 комнат. В начале



Фото автора.

2000-х годов эксплуатация здания прекратилась. После этого оно несколько лет пустовало и не досматривалось, деградируя в самом центре города.

В 2017 году самоуправление выкупило его за 20 000 евро и начало техническое обследование, чтобы понять, можно ли его восстановить и использовать для расширения жилого фонда. Результаты экспертизы показали, что за более 10 лет, пока

здание пустовало без окон, дверей и отопления, постройке причинен большой урон.

Наряду с дождями и морозами, здание «помогали» разрушать бездомные, которые здесь устроили несколько пожаров. Восстановление здания потребовало бы огромные вложения – около 2 млн евро, поэтому его решено снести.

Ранее рассматривался вариант сделать вместо снесенного здания стоянку, но учитывая увеличивающийся спрос на муниципальные квартиры со стороны специалистов медицины, строительства и других отраслей, многие из которых уже начали или в ближайшем будущем начнут работать в Даугавпилсе, решено построить здесь жилой дом. ■

Страницу подготовил Ивар Сойканс.

<p>ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА</p> <p>Редактор «Латгалес Лайкс» СВЕТЛАНА ЛУКЪЯНСКАЯ Редактор «Latgales Laiks» ЛИЕНЕ ВИРЗА</p>	<p>Регистр. удостов. № 0930. Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года.</p>	<p>Тел. для справок - 65422134 моб.тел. - 29454560 тел./факс - 65449185</p>	<p>АВТООТВЕТЧИК 65423424</p>	<p>Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты</p>	<p>Издатель - SIA "LATGALES LAIKS" Регистрационный № 41503004556</p>
	<p>Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул.Базницас,28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.</p>	<p>ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 65423483 e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv</p>	<p>ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС - 3008</p>	<p>Наш счёт: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB BANKA; код: UNLALV2X</p>	<p>Член правления – Ивета Валпетере</p>
<p>Оплаченные публикации напечатаны шрифтом PragmaticaC</p>		<p>☒ Saules iela 71 b, Daugavpils, LV-5401</p>			

Проведут культурно-историческое исследование Крепостного сада

Государственный фонд капитала культуры выделил на архитектурно-художественную инвентаризацию и культурно-историческое исследование Крепостного сада 3800 евро. Долевое участие Даугавпилсской думы составит 1176 евро, сообщил «Латгалес Лайкс» старший эксперт Отдела проектов думы Артем Махлин.



Фото автора.

Работы по исследованию Крепостного или Комendantского сада могут начаться в апреле. Закончить их планируется до октября.

Крепостной сад был со-

здан во второй половине 19 века на месте бывшего крепостного плаца, где позже появился газон и фонтан. С течением времени он пережил множество преобразований и

сегодня жители крепости и другие даугавпилчане регулярно обращаются с просьбами улучшить внешний облик сада.

Хотя он поддерживает-

ся в чистоте, здесь необходимо исследовать ландшафт и деревья, и задуматься о реставрации объектов в периметре парка. Ответственные специалисты подчеркивают – в саду не предусматривается никакой вырубki, наоборот, необходимо сохранить деревья, посадить новые саженцы для аллей, а спилить лишь больные и опасные стволы.

Следом за инвентаризацией последует разработка технической документации для комплексного обновления зеленой зоны. В этот план могут войти не только работы по снятию старого асфальтового покрытия, но и восстановление столетнего памятника-фонтана, изящной, однако давно не ремонтируемой деревянной беседки, демонтажу старой ограды и ряду других преобразований.

В результате реставрации в Даугавпилсской крепости появится еще одно красивое место для отдыха, а в теплое время года здесь можно будет проводить интересные массовые мероприятия. ■

Строительство новой трамвайной линии обойдется в 30 миллионов евро



Фото автора.

Общая стоимость строительства поддерживаемой Фондом когезии новой трамвайной линии, которая свяжет центр города с Новым Форштадтом, составит 29 598 590 евро, сообщили «Латгалес Лайкс» в Даугавпилсской думе.

В конце февраля Комиссия по городскому строительству и окружающей среде концептуально утвердила маршрут новой трамвайной линии. Затем Финансовым комитетом было принято решение о реализации проекта «Дружественная природе и интегрированная мобильность в Даугавпилсе» и участия в нем са-

моуправления в качестве партнера по сотрудничеству. Так же утвердили предоставление гарантий АО «Daugavpils satiksme» на взятие займа для реализации данного проекта.

Даугавпилсская дума предоставит необходимое софинансирование проекта, взяв заем, а АО «Daugavpils satiksme»

обеспечит предварительное финансирование, взяв заем под гарантию Даугавпилсской думы.

Подготовку и реализацию проекта обеспечит АО «Daugavpils satiksme». От общей стоимости проекта финансирование из Фонда когезии составляет 85%, дотация из государственного бюджета – 4,5%, софинансирование Даугавпилсского самоуправления – 10,5%. Самоуправление должно подать проектную заявку в Центральное агентство финансов и договоров до 12 апреля.

Новая трамвайная линия планируется от конечной остановки 1-го маршрута на улице Стацияс, по улице Стацияс до улицы Вальню, по улице Оду до развязки на улице Видземес, вдоль улиц Арендолес и Авеню до конечной остановки на улице Резекнес. Проект также предусматривает покупку новых трамваев.

Проект должен быть завершен до 31 декабря 2023 года. Окончательное решение относительно его реализации депутаты примут на заседании думы. ■

В Балви выплатят пособия политически репрессированным

С приближением Дня памяти жертв коммунистического геноцида, 25 марта, Балвская краевая дума выплатит одноразовое пособие задекларированным в Балвском крае политически репрессированным жителям, сообщили «Латгалес Лайкс» в Балвской краевой думе.

Пособие будет выплачено политически репрессированным лицам, место жительства которых задекларировано на территории Балвского края на основании списка Общества политически репрессированных. Средства будут перечислены на ука-

занный расчетный счет или выплачены наличными в кассе социальной службы.

Пособие в размере 50 евро выплатят согласно обязывающим правилам Балвской краевой думы «О дополнительной помощи в Балвском крае». ■

В Вилякском костеле близится к завершению реставрация органа

В Вилякском костеле Сердца Иисуса приближается к завершению реставрация органа, сообщили «Латгалес Лайкс» в Вилякской краевой думе.

Государственный фонд капитала культуры предоставил 4500 евро на проект «Реставрация органа Вилякского костела Сердца Иисуса».

Это шестой и завершающий этап реставрации органа, в котором намечается восстановить педальный мануал с 5 регистрами и регистр первого мануала «Kornet», его воздушный стабилизатор, переключатели регистров, трактуру, трубы и пр. Реставрационные работы выполнит органист, реставратор органов Янис Пелше, окончательный срок –

до декабря текущего года.

Целенаправленную работу реставрации органа Вилякская краевая дума начала в 2012 году. В сотрудничестве с реставратором органов Таливалдисом Дексне и при поддержке Государственного фонда капитала культуры была разработана программа реставрации инструмента. Поддержка для первых этапов работ была получена в 2015 году. В следующем году в Вилякском костеле Сердца Иисуса можно будет планировать концерты профессионалов органной музыки. ■

В Лудзенском крае проходит конкурс комиксов

В Лудзенском крае детей и молодежь приглашают участвовать в конкурсе комиксов «Jokpēteris Covidiņš», создавая иллюстрированные истории на тему «Jokpēteris Covidiņš – абсурдный юмор», сообщили «Латгалес Лайкс» в Лудзенской краевой думе.

Цель конкурса – развивать в детях и молодежи творческое выражение и умение посредством творческой деятельности визуального искусства раскрывать свои чувства по поводу окружающего жизненного пространства. В сотрудничестве с Лудзенской краевой думой конкурс комиксов организует детско-юношеский центр Лудзенского края, а участвовать в нем могут все желающие от 5 до 18 лет.

Работы на конкурс нужно подать до 29 марта лично в детско-юношеский центр Лудзенского края, либо прислать электронные отсканированные копии. Работы участников будут оцениваться

до 31 марта в 4-х возрастных группах. Будет уделяться внимание художественному качеству, оригинальности истории, качеству технического исполнения и соответствию теме и условиям конкурса.

Результаты конкурса и имена победителей будут объявлены 1 апреля на сайте Лудзенской краевой думы, а также информация будет разослана всем педагогам на указанные адреса электронной почты. Все участники конкурса и их педагоги получат благодарности за участие. Призовые места и награды получат 3 лучшие работы в каждой возрастной группе. Присланные работы будут выставлены на сайте ДЮОЦ Лудзенского края. ■

История 11-я: Станция Резекне I

Следующая история —
Вилпинга

Валентин Лукашевич

Лиелие Гранчи №21.

Очень хорошо помню свои первые две фотографии. Дочь сестры отца Ольги, моя крестная Аля правой рукой трясла погремушку, а левой качала люльку. Какая у нее прическа, какое модное платье! Фотограф стоял сбоку и немного поодаль, не знаю, плачу ли я там или сплю безмятежным сном. На втором фото я учусь ходить — меня посадили в металлическую конструкцию на колесиках, на заднем плане видны пчелиные улья. Пчелами занимался мой дедушка Никодем (1899-1979). В нашем доме под одной крышей жили 3 поколения, всего 6 человек.

Летними вечерами, если ходились на улице или в комнате открыто окно, можно было хорошо слышать оповещения о прибытии, задержке поездов, о том, что нужно быть осторожными на перроне и т. д. Около 10 минут девятого обычно приходил Львовский поезд.

Постоянно были слышны свистки локомотивов, грохот вагонов/цистерн/платформ, иногда шум толпы, даже голоса отдельных людей. От нашего дома до станции Резекне I пешком было 15 минут.

Раньше железная дорога была как государство в государстве. По месту жительства я автоматически был зарегистрирован в Железнодорожной поликлинике — здесь познакомился в врачом ухо-горло-нос и др. Книжки для чтения брал в Библиотеке железнодорожников на улице Бривибас, возле Универмага железнодорожников. Когда научился ездить на велосипеде, мой привычный маршрут был от дома до Клуба железнодорожников. Не удивительно, что железная дорога ассоциируется у меня с чем-то вроде герцогства, центром которого и замком правителя была станция Резекне I.

Здесь станция с царских времен. В 1-й серии документального фильма «Латгалцы в Питере» Гунтис Расимс, сидя на ступеньках Варшавского вокзала в Санкт-Петербурге, говорит: «27 декабря 1862 года был важный день — открылась железнодорожная линия Петербург-Варшава, которая полностью пересекала всю Латгалию. Что это дало нашему краю? Открывались новые станции, появилось много новых рабочих мест. Стремительно развивалась торговля».¹

Когда строили железнодорожную линию Санкт-Петербург-Варшава, решили железную дорогу проложить с западной стороны от города, поскольку Рясне, как его называли местные, располагался на нескольких высоких холмах и разместить станцию где-то возле средневековых развалин



Резекне I (межвоенный период).



Старинные здания напротив станции.

было технически невозможно. Можно было пустить линию и по восточной стороне, но там не было озера. А здесь рельсы пролегают почти по самому берегу — из окон второго этажа пассажирской станции можно было пускать бумажных птиц на водную гладь озера Ковшу.

Раньше паровозам, ремонтным мастерским, а также на другие железнодорожные нужды требовалось много технической воды, здесь в 30 метрах целое озеро! Даже сейчас там еще можно увидеть небольшой заросший канал в метрах 50 к югу от станции, по которому озерные воды приближались к самым рельсам. Или же это была сточная канава, по которой отходы символа индустриализации — железной дороги — спускали в озеро.

Через Резекне пролегал самый прямой рельсовый путь от столицы империи Санкт-Петербурга в Европу. Ездили дипломаты, коммерсанты, аристократы, возили арестантов и почту.

Пока не был построен железнодорожный путь Рига-Валка-Псков (открыт 22 июля 1889 года), через Даугавпилс и Резекне в Петербург ездили Кришьянис Валдемарс, Юрис Алунанс, Отец дайн. Интересно, что они думали, глядя из окна вагона на крестьян Фейманских окрестностей или торговцев сбивенем в Бозове?

Первая станция Резекне I была красивой, симметричным зданием — по обеим сторонам 2 этажа, в середине — 1. Более основательная, например, чем Антонопольская станция, но не столь большая и роскошная как Даугавпилсский старый вокзал.

Раньше люди большое значение придавали необычным небесным знакам, обычно трактуя их как предвестников несчастий. Сын царя Александра III Николай родился весной 1868 года, а поздней осенью звезды сошлись так, что сияло все ночное небо. Люди говорили, если ста-



В рельсах тоже много философии.

нет правителем, будет несчастье себе и империи.²

Нашлись фотографии, на которых видно, что в годы Первой мировой войны император Николай II с генералами и наследником трона Алексеем стоял неподалеку от станции Резекне I. Это событие основательно изучил и описал историк Владимир Никонов.

В юности от одного жителя Пискунова слышал, что якобы на юге от станции сохранилась линия обороны времен Первой мировой войны. Возможно, это одна из тех, что упоминает археолог Юрис Уртанс: «Во время строительства военных объектов силы и жизни людей не считаются. Например, в Первую мировую войну в Латгалии русские, боясь нападения немцев на Петроград, сделали около 9 линий обороны, тысячи стариков копали, а история распорядилась иначе, и никто в этих укреплениях не воевал. В них вложен столь большой труд, что сравнять их с землей фактически невозможно».³

В межвоенный период появилась традиция: если в Риге умирал какой-нибудь великий латгалец, после прощания и траурного шествия в Риге на поезде гроб везли и торжественно встречали на станции Резекне I.

6 апреля 1926 года в столице Латвии от сердечного приступа



Станция Резекне I со стороны железнодорожных путей (2018).



Так называемая Дом-бригада.

скончался Францис Трасунс. «Траурный поезд со столичными гостями прибыл воскресным утром. (...) Траурная процессия назначена на 13:30 от станции Резекне I, однако задолго до этого времени огромное количество народа собралось у вагона с гробом. В 13:30 процессия упорядочилась, несущий крест, венки, к гробу подступил почетный караул латгальских студентов, за ним близкие, правительство, оркестр, организации и необъятное глазу море людей. Шел небольшой дождь, скорбно звучали фанфары и умерший отправился в свой последний путь».⁴ Франциса Трасунса похоронили на Резекненском братском кладбище.

26 июня 1937 года в Рижской 2-й больнице от заражения крови умер народный министр благосостояния Владислав Рубульс. В столице с ним простился Карлис Улманис и вся элита того времени. Во вторник, 29 июня, траурный поезд прибыл на станцию Резекне I в 12:34.⁵ На станции стояли охранники и почетные караулы других организаций, прощальное мероприятие длилось около часа, а в 14:00 началось траурное шествие. В храме прощание продолжалось до утра следующего дня — 29 июня у католиков большой праздник (день апостолов Петра и Павла), в этот день людей старались не хоронить.

Во время Второй мировой войны станция Резекне I была разрушена, после войны примерно на том же месте была построена новая.⁶

Как сейчас помню, какой она была в моем отрочестве! Внутри с одной стороны зал ожидания⁷ и кассы, с другой — ресторан. Через пути в старинном здании из красного кирпича была «столовка» железнодорожников, там было дешевле и самообслуживание.⁸ В ресторане на станции к тебе подходила официантка в сером платье и белом переднике, записывала в блокнотик заказ, уносила меню, а через какое-то время на коричневом подносе приносила горячие блюда.

Был буфет, где можно было купить что-нибудь с собой. Со школы старался идти вместе с другом Янисом Раквичем,⁹ покупали здесь пончик с вареньем или пирожок с мясом. Потом шли домой или в противоположную сторону, где напротив станции был сквер с лабиринтами из живой изгороди, клумбами и скамейками. Чего мы там только ни творили!

Когда-то в юности читал и мне понравились стихи Бируты Скуениеце. Есть у нее стихотворение, которое мне запомнилось и под которым могу подписаться я и еще многие люди,

«Tas viss ir manai dvēšlei tuvs:
Es jūtu dvēslē uguņus,
Es jūtu dvēslē vilcienus,
Caur tumsu skrienot rībošus.»¹⁰

1. <https://youtu.be/zwsrhZqx2BE> (skat. 14.03.2021)
2. Из рассказов моей бабушки Эмилии.
3. Zirnis E. Pilskalnu sprādziens // «Sestdiena», 26.02.2021p
4. G. R. Fr. Trasuna bēres // «Latvijas Kareivis», 13.04.1926.
5. Latgale sēro pēc ministra Rubuļa // «Jaunākās Ziņas», 29.06.1937.
6. Новая станция как противопоставление старой. Если старая была по бокам выше, а середина ниже, то новая, наоборот, посередине выше, а по бокам ниже.
7. Описан в совместном моем и Оскара Сейкста романе «Valerjāna dzeive i redzīni».
8. На перроне был еще киоск (возле северного угла станции), где можно было купить коржик или бутылку лимонада.
9. Он жил в Ратниеках.
10. Skujeniece B. Pusnakts vilcieni. Dzejoļu izlase (sast. M. Enģele) — Rīga: Liesma, 1988., 14. lpp.

В Краславе можно узнать «Историю старого дома»



Фото автора.



(Окончание.
Начало на 1-й стр.)

После окончания работ, с привлечением средств из бюджета самоуправления и Государственного фонда культурного капитала, началась работа над созданием содержания реновированной части здания. В 2018 году здесь разместили интерактивную композицию «За одним столом», посвященную традициям кулинарного наследия пяти разных национальностей, характерных для Краславы. В 2019 году в сотрудничестве с семьей Фолкманисов была создана комната памяти краславского живописца Валентина Злидниса. Экспозиция Краславского музея истории и искусства «Наследие скульптора Ванды Зевалде» в 2020 году удостоена награды года Латвийского общества музеев. В этом году музей представил еще одну экспозицию «История старого дома». Подробнее о ней «Латгалес Лайкс» рассказала главная хранительница фондов Краславского музея истории и искусства Алла Ломановска.

— Экспозицию планировалось открыть еще до Рождества. К сожалению, из-за введенных мер, ограничивающих распространение «Covid-19», пришлось задумку отложить.

Нам очень хотелось, чтобы собранная экспозиция не была похожа на склад, поэтому решили сделать историю и назвали ее «Историей старого дома». Это повествование о том, как жили люди с конца 19-го до 70-х годов 20-го века, как менялся интерьер в домах и предметы быта.

Данная экспозиция состоит из 600 предметов и их количество будет увеличиваться. Здесь же представлена музейная коллекция весов, начиная с больших 1000-килограммовых, которые в Риге производило АО «Metālists», до детских игрушечных весов. Можно увидеть разные безмены, коллекцию жерновов, в том числе необычные жернова из Аулейской волости, ручные мельницы, ковши, ступки, одну сторону ворот Людвиковского поместья, даже оконные ставни бывшей керо-



синовой лавки со звездами Давида.

Для осмотра посетителей представлена полка с коллекцией самоваров, произведенных в основном в России — Туле, Москве, на Башевском, Шимаринском и Воронцовском заводах, а также чайники, предметы для переработки молока, включая краславских мастеров Чижевского, Гайкевича и Новеенко, маслобойки, пресс для сыра, принадлежавшая краславчанину Бутуровичу медогонка и принадлежавший Владиславу Целитану пчеловодческий дымарь.

Открыв дверь шкафа для одежды, сделанного в 30-х годах прошлого столетия, посетители могут увидеть детский костюм моряка, блузку, надеваемую под костюм, блузку навыпуск, кримпленовое платье, сшитое в 1935 году пальто с отделкой из овечьей шкуры, которое родители подарили своей дочери на свадьбу, сшитые в 70-х годах прошлого столетия платья, а также много другой интересной одежды.

В старинном буфете нашли свое место кофемолка, примусы, произведенные в Германии мясорубки «Aleksandrwerk» и разная посуда, включая изделия фабрик Кузнецова и Йессена.

Принадлежавшее географу, краеведу Юрию Новоселову кресло с головами дракона, кровать, принадлежавшая Саксонскому роду, подаренное жене на свадьбу зеркало, утюг, фотографии, сумочка из змеи-



ной кожи, шкафчик для лекарств, запираемый холодильник марки «ЗИЛ» — для проживания в коммунальных квартирах эта функция была актуальна, комбинированный телевизор «Беларусь-5» с пультом управления, которым можно было регулировать звук, радиола, коллекция грампластинок и множество других интересных экспонатов можно увидеть в «Истории старого дома».

Экспозицию музей создавал своими силами при поддержке местного населения. Она состоит в основном из подаренных вещей.

Здание, в котором разместились «История старого дома», обычно называют конюшней, это одно из хозяйственных зданий поместья графов Плятеров, построенное, вероятнее всего, в 20-х годах 19-го века как одноэтажное 42-метровое камен-



ное здание. Изначально это были 2 или даже 3 одноэтажных корпуса, расположенных вокруг двора. В восточном корпусе была конюшня, а в северном и западном — сарай.

В конюшне проходят выстав-

ки краславских и других художников, по заказу можно организовать мастер-классы ремесленников и дегустацию блюд Латгальского кулинарного наследия, проводятся и другие мероприятия.

Опрос – опасаетесь ли вы наводнения в этом году?

Диана Рагозина

Весна приходит, а вместе с ней яркое солнце, птицы и традиционное таяние снега и льда на водоемах, что, нет-нет, да и может привести к наводнению. О том, как переживали предыдущие наводнения, и ждут ли его сегодня жители прибрежной зоны, спросила репортер газеты «Латгалес Лайкс».

Грива – один из районов Даугавпилса, расположенный вдоль берега Даугавы. Здесь люди ближе к природе, чем те, кто живет в центре города, поэтому с капризами природы им приходится считаться и беречь себя и имущество от разгулов водной стихии.

«Здесь живу лет 7 и за это время никогда наводнения не было, Бог миловал. Вчера я видела, как высоко поднялась Даугава, возможно это грунтовые воды, но сами посмотрите – ледохода нет, снега в этом году было мало. Можно смело думать, что никакого наводнения в этом году не будет, это и хорошо. Пока что с этим все спокойно, думаем о других делах, более от нас зависящих, а природа все решает сама, без нашего участия», – **рассказала Лилия.**



Фото автора.

«При моей жизни наводнение было на Гриве только один раз. Тогда вода затопила огород, но в тот год Даугава уже с осени была высокой, а весной шли большие льдины, мы даже боялись, что они выйдут на постройки, ведь это большая мощь и льдины легко ломают все на своем пути. В ту весну возле Даугавы собиралось много народу – посмотреть и сфотографироваться с ледяными скалами, в этом году такого и близко не было – Даугава пошла тихо», – **поделилась своими воспоминаниями Светлана.**



«Я здесь родилась и выросла. Помню было наводнение в 1924 году – вот там было наводнение! Плавала вся Грива –плыли заборы и срывало крыши. В этом году Даугава уже поплыла и выше, чем есть, она не поднимется. Лет 5 назад она высоко поднималась и подвалы затапливала – тогда выносили все в дом, я и сейчас поглядываю, что в подвале творится, на всякий случай. Сегодня ничего нет, сухо, а завтра, может, и рыбацкие сапоги придется надевать», – **говорила Антонина.**



«В этом году наводнения точно не будет. Вот лет 10-12 назад здесь плавали дачи, дома. У нас вода доходила прямо до забора, но ничего, все обошлось. У знакомых вода доходила до подоконников – было такое дело. Может затопит тех, кто возле речки живет, а здесь у нас точно наводнения не будет. Живем здесь уже лет 20, и за Даугавой слежу, чтобы заранее что-то сделать, запасы зимние из подвала успеть вынести», – **рассказывал Андрей.**



«Наводнения в этом году не боимся, а вот лет 10 назад было страшно. Тогда многие пострадали. А когда поставили плотины в Верхнедвинске, то и вода не стала так высоко подниматься. Ледоход уже проходит, Даугава не поднялась – так что все будет хорошо в этом году», – **говорил Александр.**



Наводнения не будет?



Фото автора.

(Окончание.
Начало на 1-й стр.)

Например, в 2010 году 9 апреля вода поднялась до отметки в 7,72 м. В 2004 измерительная шкала показала отметину в 7,62 м, а в 1995 – 7,58 м. Еще чуть-чуть и Даугава готова была выплеснуться из берегов.

Во время наводнения 2010 и 2013 годов вода, выйдя из берегов, затопила некоторые волости Латгалии, было введено чрезвычайное положение, многие хозяева, став жертвой стихии, оказались отрезанными от внешнего мира. Наводнение тогда причинило крестьянским хозяйствам, оказавшимся в зоне бедствия, значительный ущерб, который государство компенсировало.

Был затоплен дачный кооператив «Малютки», владельцы участков ходили по территории в сапогах и рыбацких костюмах и спасали свое имущество. Помнится, вода подступила к Гривским кладбищам, затопив часть могил, Даугава приблизилась к Гривской тюрьме настолько, что поднялась выше защитного рва, затопив хозпостройки и внутренний двор спецучреждения, превратив территорию в остров. Тогдашний ее начальник рассказывал, что руководство не стало дожидаться, когда воды Даугавы хлынут в тюремные камеры, а приняло меры о перебазировании заключенных на 2-й этаж спецучреждения. Но обошлось.

В воду тогда, в прямом смысле слова, погрузился дачный кооператив «Любисте». Автор этих строк с заданием редакции написать репортаж о стихийном бедствии, все видел своими

глазами. Люди были в шоке. Дачи плавали в воде, погреба и их содержимое были затоплены, в самих дачах уровень поднялся едва ли не на метр, испортив все, что только можно. Мало какой хозяин тогда успел поднять свое имущество на безопасную высоту.

В Даугавпилсе была затоплена улица Нометню.

Построили дамбы

Поистине катастрофичным и ужасающим было наводнение 1922 года. Из-за ледяного затора, образовавшегося возле Ликсны, вода в Даугаве начала быстро подниматься. В ночь с 7 на 8 апреля были затоплены Гаек, Юдовка, Грива и другие районы. Сейчас очевидцев этого природного катаклизма уже нет в живых, но их родственники и знакомые, проживающие на Гриве и Юдовке, рассказывали, что большая вода затопила тогда дома по самые подоконники. По указанным районам пригорода плыли льдины, многие жители, чтобы глыбы льда не повредили оконные рамы, закрывали окна ставнями. Словно корабли по реке несло даже ветхие дома, хозпостройки и бани, не говоря о прочем домашнем имуществе. Вода унесла со дворов все, что на них находилось, даже животных, которых хозяева не успели перебазировать в безопасное место.

Ледоход, в зависимости от погоды, начинался в разное время, иногда даже зимой. В 1910 году лед тронулся 18 февраля, в 1912 году – 27 февраля, а в 2013 – 3 марта.

Последующие паводки были не столь разрушительными, но и они причинили городу большой

ущерб. В 1937 году вода достигла уровня 9,49 м, в 1951 – 9,46 м, а в 1956 – 9,30 м.

Поэтому для защиты города Даугавпилса от наводнения по проекту П. П. Мельникова за период с 1833 по 1841 год и была в свое время построена дамба. По направлению к городу она должна была начинаться у 7-го бастиона крепости и, обогнув Форштадты, упиралась бы в возвышенность – ныне Новое Строение. Вторая часть дамбы шла по направлению к Погулянке, отходя от 1-го бастиона и простираясь вниз по течению реки до высот за лагерными полковыми бараками.

Дамба имеет протяженность около 7 км, высота насыпи составляет от 4-х до 6 с половиной метров. Со временем дамба стала достопримечательностью города.

В 1922 году после сильнейшего в истории города наводнения приступили к строительству Гайковской дамбы, завершённой в 1924 году. Сначала ее планировалось построить шириной 8 метров, но из-за технических проблем пришлось сузить до 2-3 метров.

В 1930-х годах, после наводнения 1931 года, были построены небольшие дамбы вдоль речки Лауцесе и берега Даугавы, чтобы предотвратить затопление Гривы. Позднее, в 1935 году два берега соединил Мост Единства.

В настоящее время река находится в своих берегах, лед почти сошел, и жителям Юдовки и Гривы похоже ничто не угрожает. Напротив, судя по вынесенному на берег льду и уровню реки, он даже упал на пару метров.

ГПСС получила технику для борьбы с наводнениями

Участвуя в трансграничной программе по сотрудничеству между Латвией, Литвой и Белоруссией Государственная пожарно-спасательная служба (ГПСС) в рамках проекта в марте получила мобильную барьерную контейнерную дамбу и специализированное транспортное средство для езды по бездорожью.

Контейнерные дамбы будут использованы для ликвидации последствий паводков. В случае необходимости их наполняет водой – в 25-метровую дамбу помещается 30м³ воды, таким образом вес воды помогает уберечь охраняемую территорию от затопления. Обучение, как использовать контей-

нер, для персонала обеспечил поставщик.

12 марта ГПСС получило специализированный внедорожник. Это транспортное средство будет использоваться для сбора сведений о жителях, мониторинга на месте происшествия, эвакуации и координирования необходимых действий.

В ходе проекта ГПСС, Управление чрезвычайных ситуаций Витебской области Белоруссии и Департамент пожаротушения и спасения Министерства внутренних дел Литвы приобрели соответствующую технику и оснащение. В конце проекта планируется провести 2-этапные учения в Даугавпилсе и Витебске. ■

В Даугавпилсе сделают большой центр вакцинации

Ивар Сойканс

Согласно национальному плану вакцинации в регионах Латвии планируется разместить несколько крупных и несколько малых центров вакцинации. В Даугавпилсе Национальная служба здоровья планирует разместить крупный центр вакцинации, сообщили «Латгалес Лайкс» в Даугавпилсской думе.

Национальная служба здоровья разработала руководство для центров массовой вакцинации, где указано, какие помещения с какой площадью должны быть выделены и как обустроено помещение вакцинации. Руководство также определяет порядок вакцинации.

В конце прошлой недели Даугавпилс посетили и встретились со специалистами самоуправления представители Бюро вакцинации. Они сказали, что

Фото автора.



Даугавпилсский олимпийский центр соответствует разработанным правилам, поэтому центр вакцинации разместят в его помещениях, при этом будет учтено, что в олимпийском центре должны проходить спортивные мероприятия. Вакцинацию будут про-

водить выбранные в порядке конкурса медучреждения. Задача самоуправления будет обустроить и подготовить помещения для проведения вакцинации.

В работе центра вакцинации будут также задействованы сотрудники Земессардзе, чтобы контро-

лировать поток людей, не допускать скопления и следить за соблюдением всех эпидемиологических мер.

Планируется, что центр вакцинации в Даугавпилсе будет работать 2-2,5 месяца. Свою работу учреждение начнет в начале апреля. ■

В Латгалии снизилось количество пожаров прошлогодней травы

В 2020 году в Латгалии зарегистрировано 384 случая возгорания прошлогодней травы, что на 55% меньше, чем годом ранее, когда старник горел 860 раз.

В этих пожарах в Латгалии выгорело 415 га территории, что в 4 раза меньше по сравнению с 2019 годом, тогда выгоревшая площадь составляла 1747 га. По сравнению с другими регионами, в Латгалии регистрируется самое большое количество пожаров прошлогодней травы, а также выгорают самые большие территории.

Как сообщили в Государственной пожарно-спасательной службе, в прошлом году первый поджог старника был зарегистрирован в самом начале года – 20 января в Зилупском крае, а в этом году первый вызов тушить прошлогоднюю траву получен в первых числах весны – 2 марта в Деменскую волость Даугавпилсского края.

Самое большое количество поджогов старника в прошлом году зарегистрировано в Даугавпилсе – 128, это самое большое количество среди республиканских городов, а также в Даугавпилсском крае – 84. Самая большая пло-



Пресс-фото.

щадь выгорела в Даугавпилсском крае – 146,5 га и в Даугавпилсе – 86,5 га, в Резекненском крае – 58,8 га. Наименьшая площадь от поджогов прошлогодней травы зарегистрирована в Дагдском, Илукстском и Зилупском краях – 1 га.

«Начало сезона поджогов прошлогодней травы и количество пожаров зависит от погодных условий. В прошлом году начало весны было более влажным, чем в другие годы, а сухая и теплая погода наступила достаточно поздно. Также в начале весны в прошлом году в Латвии объявили чрезвычайную ситуацию, введенные ограничения существенно повлияли на перемещение людей. Совокупность этих событий, скорее всего, и повлияла на уменьшение количества числа пожаров, это самый низкий показатель

за последние 7 лет», – пояснил заместитель командира Латгальской региональной бригады ГПСС Дмитрий Карпов.

В 2020 году Аглонский край был единственным в Латгалии, где не было зарегистрировано ни одного поджога старника. Количество пожаров снизилось практически во всех краях Латгалии, кроме Балтинавского, где количество поджогов, пусть не на много, но все же больше, чем в 2019 году – зарегистрировано 2 пожара, а в 2019 – один.

В 2020 году в Латвии в целом зарегистрировано 1379 поджогов старника, что на 50,2% меньше, чем в 2019 году, тогда было зарегистрировано 2769 пожаров. В результате сожжения прошлогодней травы в 2020 году выгорело 934 га территории Латвии, что на 71,2% меньше, чем в 2019 году, когда

выгорело 3253 га территории. В 2020 году снизилось не только количество пожаров старника, но и объем их разрушений – уничтожены 15 зданий/построек (в 2019 году – 130) и пострадал 1 человек (в 2011 году – 11).

ГПСС напоминает за несоблюдение требований пожарной безопасности, включая недосмотр собственности, в результате чего возможно возгорание старника, мерой пресечения является предупреждение или денежный штраф для физического лица от 6 до 56 штрафных денежных единиц, а для юридического лица – от 56 до 280 штрафных денежных единиц. Согласно Закону об административной ответственности, одна штрафная денежная единица равна 5 евро.

Таким образом за несоблюдение требований пожарной безопасности для физического лица штраф составляет от 30 до 280 евро, а для юридического – от 280 до 1400 евро.

ГПСС напоминает, что поджог прошлогодней травы – запрещенное, опасное и караемое действие. В результате поджогов старника уничтожаются большие территории, леса, имущество людей, а также это угроза для здоровья и жизни человека! ■

Латвия в красной зоне заболеваемости

Поскольку заболеваемость «Covid-19» увеличивается в ряде европейских стран, но снижается в Латвии, Латвия в настоящее время занимает 14-е место по уровню заболеваемости среди стран Европейского союза. Неделю назад Латвия была на восьмом месте.

За первые 2 недели марта совокупная заболеваемость на 100 000 населения в Латвии составляла 398,1 случая. Выше, чем в Латвии, заболеваемость «Covid-19» в Чехии, Эстонии, Венгрии, Мальте, Швеции, Кипре, Польше, Словакии, Италии, Франции, Нидерландах, Болгарии и Словении. В Эстонии уровень инфицирования на 100 000 населения достиг 1464,1 случая, и она занимает второе место после Чехии. В Литве заболеваемость снизилась до 223,5 случая. В Латвии показатель 14-дневной смертности с диагностированным «Covid-19» на миллион жителей также немного снизился, однако страна по-прежнему занимает восьмое место среди стран ЕС и ЕЭЗ с самой высокой смертностью. Кроме того, уже третью неделю Латвия

находится в красной зоне предупреждений о поездках, в которую входит и большинство других европейских стран. Эстония находится в темно-красной зоне – с заболеваемостью на 100 000 населения более 500 случаев. Помимо Эстонии, в темно-красную зону входят Чехия, Венгрия, Мальта, Кипр, почти вся Словакия, а также некоторые регионы Швеции, Польши, Австрии, Франции, Италии, Словении, Болгарии и Румынии. В оранжевую зону, где 14-дневная кумулятивная заболеваемость на 100 000 населения составляет от 25 до 150 случаев, входят Португалия, некоторые регионы Дании, Финляндии, Ирландии, Норвегии, Испании и Италии. В самой безопасной зеленой зоне находятся только Исландия и два региона Норвегии. ■

По прививкам – вторые с конца

Первую дозу вакцины от «Covid-19» в Латвии получили 5,1% взрослого населения, что является вторым самым низким показателем среди стран Европейского союза (ЕС) и Европейской экономической зоны (ЕЭЗ), свидетельствуют данные Европейского центра профилактики и контроля заболеваний.

Еще неделю назад Латвия находилась на последнем месте в ЕС и ЕЭЗ по удельному весу привитых первой дозой, а сейчас последнее место занимает Болгария, где этот показатель составляет 4,9% взрослого населения. Пропорционально больше всего привитых

первой дозой вакцины на Мальте – 18,3%, в Венгрии – 16,6% и Финляндии – 13,4%. На четвертом месте Эстония, в Литве первой дозой привиты 10,9% взрослого населения, таким образом, Латвия от других стран Балтии отстает примерно в два раза. ■

На дому вакцинируют семьями

С целью более эффективного использования вакцин от «Covid-19» во время выездной вакцинации будет разрешено прививать и членов домохозяйства вакцинируемого, постановило правительство.

В настоящее время проводится вакцинация людей старше 70 лет, а в ближайшее время будет начата также вакцинация людей с хроническими заболеваниями, физическими нарушениями и психическими расстройствами. Среди них есть люди с ограниченными возможностями, которые не могут прибыть в лечебное учреждение, чтобы сделать прививку, поэтому планируется проводить выездную вакцина-

цию по месту их жительства. Как отмечает Минздрав, вакцинация по месту жительства требует больших ресурсов – времени на дорогу и новых комплектов средств защиты для каждого эпизода вакцинации, поэтому необходимо, чтобы во время выездной вакцинации по возможности эффективно использовались все дозы вакцины, то есть прививались и члены домохозяйства вакцинируемого. ■

ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553. Вячеслав Ратник – юрист-консульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведет прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михозлса). Тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



– В 90-е годы Дагдское волостное управление передало мне в пользование земельный участок 0,6-0,8 га с постройкой, земельный участок прилегает к моей собственности. Сейчас эта бывшая поросль выставлена на аукцион. Имею ли я право первой руки на покупку?

– Бывший пользователь земельного участка не имеет права первой руки на выставленный на аукцион принадлежащий самоуправлению отчужденный не застроенный земельный участок. В случае, если на участке имеются принадлежащие вам здания, то право первой руки на покупку у вас будет.

– Муж хочет расторгнуть наш брак по возможности скорее, у при-

сязного нотариуса. Имеет ли он право без моего согласия расторгнуть брак у нотариуса? Кроме того, у него нет свидетельства о браке.

– Без вашего согласия ваш муж не сможет расторгнуть брак у нотариуса, поскольку процедура предусматривает согласие обоих супругов. Если один из супругов не согласен, то брак может расторгнуть суд на основании заявления одного из супругов. Разумеется, процесс займет более продолжительное время и не будет столь простым, как у нотариуса. Свидетельство о браке супруг сможет получить в архиве отделения ЗАГСа, поэтому это не преграда для начала бракоразводного процесса.

Обновлен закон об аренде жилья

Сейм принял поправки к закону об аренде жилых помещений, предусматривающие введение баланса ответственности и прав между арендодателем и арендатором. Планируется, что изменения вступят в силу 1 мая этого года, сообщает ЛЕТА.

В настоящее время аренда жилых помещений регулируется законом «Об аренде жилых помещений», принятым почти 30 лет назад. Согласно поправкам, будет предоставлено право в облегченном порядке вносить договоры об аренде в земельную книгу. Арендатор получит уверенность в действительности договора об аренде

в случае смены владельца помещения, а арендодатель – гарантию более быстрого разрешения споров. Новое регулирование предусматривает также, что арендодатель сможет расторгнуть договор на аренду, если арендатор не платит арендную плату, а сумма просроченных платежей превышает арендную плату за 2 месяца.

РЕКЛАМА и ОБЪЯВЛЕНИЯ

ул. Саулес, 716, Даугавпилс, LV 5401
тел./ факс 654-49185(реклама), 654-22134 (объявления). www.latgaleslaiks.lv

SIA "LATVIJAS GAĻA"
ЗАКУПАЕТ
Крупный рогатый скот, молодняк, овец, лошадей
Весы. Оплата сразу
Тел. 28761515

К/х "FLAVERI" ПРОДАЕТ
молодняк 4–6 мес. яйценоских пород и кур-несушек
Возможна доставка
25715025

SIA "RENUM"
ЗАКУПАЕТ
• **Крупный рогатый скот**
• **молодняк**
• **ОВЕЦ**
Электронные весы. Высокие цены. Оплата наличными или перечислением.
29485520 • 26447663
siarenem@inbox.lv

НЕДВИЖИМОСТЬ
• Покупаю лес и землю. Тел. 26801369.

ПРОДАЮТ
• автомобиль «TOYOTA COROLA VERSO» 2007 г.в., дизель, 2,2, 100 кВт, 7 мест, темно-серый. Цена 3600 евро. Тел. 29192729.

OOO «Lauku Miesnieks»
ЗАКУПАЕТ
домашний скот
Высокие цены. Оплата сразу. Весы.
Тел. 20207132

К/х „Gračuli”
продает кур-несушек и молодняк разного окраса
Возможна доставка
29186065

Senlejas
POKUPAEM крупный рогатый скот и телят.
62003939
Высокие цены за биологический скот iepirkumi@senlejas.lv

УСЛУГИ КСЕРОКСА
В редакции газеты ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС Саулес 716

Уважаемые садоводы!
Совет поселка Общества слепых просит помощи в благоустройстве Сада ощущений. Будем благодарны за семена растений и цветов, рассаду цветов и лекарственных растений, черной, красной, желтой смородины, шиповника, цидонии, малины, черной аронии и кустов гортензии, саженцы облепихи и алычи. Будем рады получить в дар рассаду и семена любых других растений!
Справки по тел. 26050031

Купи СВОЮ газету!

Подписывайся сегодня, получай через 2 рабочих дня

Стоимость месячной подписки на газету «LATGALES LAIKS», «ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС»:

- € 4,50 для физических лиц
- € 6,00 для юридических лиц
- € 3,50 для пенсионеров и инвалидов всех групп
- € 3,00 в формате PDF

Стоимость месячной подписки на газету «REKLĀMA PIKTDIENĀS»:

- € 4,50 для физических лиц
- € 6,00 для юридических лиц

LATGALES LAIKS REKLĀMA PIKTDIENĀS ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

Оформление подписки!

- В редакции газеты на ул. Саулес, 71 б в Даугавпилсе (справки по тел. 65422134, 29454560).
- Во всех почтовых отделениях и у почтальонов.
- В интернете – www.latgaleslaiks.lv, www.abone.pasts.lv.
- По телефону **67008001** (0.85€ за один звонок)



www.latgaleslaiks.lv



ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного печатного знака, включая пробелы между словами);
- если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- если объявление связано с поиском постоянного места работы, перепишкой или знакомством.

ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику "Знакомства" объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

КОММЕРЧЕСКИМИ СЧИТАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ:

- не касающиеся частной жизни;
- связанные с бизнесом, работой (за исключением поиска постоянного места работы), предложением любых услуг, куплей-продажей товаров (более одной вещи одного наименования), сырья, материалов, в т.ч. леса, сельхозпродуктов, стройматериалов, если их количество не оговаривается;
- о купле-продаже средств производства: грузовых и специальных автомобилей, компьютерной техники (кроме игровых приставок), принтеров, телефаксов, всех станков и оборудования, офисной мебели, сейфов даже в одиночном экземпляре;
- о сдаче в аренду помещений под офис и производство, о продаже лекарств, о купле-продаже приватизационных сертификатов и др. ценных бумаг;
- с ссылками на интернет-сайты.

ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

Все объявления фирм – коммерческие. Если вас не устраивают ограничения, накладываемые на объявления в рубрики, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).

Для публикации в газете ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ нужную рубрику зачеркнуть

недвижимость	авто/мото	сельхозтехника	домашние животные
сельхозпродукция	ищу работу	знакомства	разное

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

1
2
3
4
5

Blank good in March/April

SIA "LATGALES LAIKS", per. № 41503004556, адрес: ул. Саулес, 71Б, Даугавпилс, LV-5401. Ваш номер телефона будет обработан и использован с целью публикации объявления.
www.latgaleslaiks.lv тел./факс 65449185 (реклама), 65422134 (частные объявления)